

# ADVENTIST HEALTH - một thành viên của OHSU HEALTH

## CHÍNH SÁCH HỖ TRỢ TÀI CHÍNH – TÓM TẮT RÕ RÀNG NGẮN GỌN

### Hỗ trợ tài chính

OHSU giúp những người không có khả năng thanh toán hóa đơn y tế. Nếu quý vị cho rằng mình gặp khó khăn trong việc thanh toán chi phí chăm sóc sức khỏe, vui lòng trao đổi với chúng tôi. Nếu có thể, hãy yêu cầu hỗ trợ tài chính **trước khi** quý vị nhận điều trị y tế.

### Điều Kiện Hội đủ

Việc quý vị có đủ điều kiện nhận hỗ trợ tài chính hay không phụ thuộc vào nhiều yếu tố. Các yếu tố này bao gồm khoản đài thọ bảo hiểm, thu nhập hộ gia đình, quy mô hộ gia đình và nơi quý vị sinh sống. Xem Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính để biết chi tiết.

### Khoản Tiền Hỗ Trợ

Đối với dịch vụ chăm sóc cấp cứu và chăm sóc cần thiết về mặt y tế, OHSU Health cung cấp:

- Dịch vụ chăm sóc **miễn phí** nếu quý vị có tổng tiền lương (trước thuế) dưới 300% Mức Chuẩn Nghèo Liên Bang.
- Khoản giảm giá 65% nếu quý vị có tổng tiền lương (trước thuế) từ 300 đến 400% Mức Chuẩn Nghèo Liên Bang.

Để tìm Mức Chuẩn Nghèo Liên Bang hiện tại, hãy truy cập [aspe.hhs.gov/poverty-guidelines](https://aspe.hhs.gov/poverty-guidelines),

### Cách nộp đơn đăng ký

Bất kỳ bệnh nhân hoặc người ủng hộ nào (chẳng hạn như thành viên gia đình) đều có thể xin nhận hỗ trợ tài chính vào bất kỳ thời điểm nào trước, trong hoặc sau khi được chăm sóc. Chúng tôi sẽ sàng lọc bệnh nhân hoặc người chịu trách nhiệm thanh toán hóa đơn. Họ có thể phải điền đơn và xác minh thu nhập của mình bằng phiếu lương, tờ khai thuế thu nhập và hồ sơ ngân hàng.

Nếu quý vị có thắc mắc, cần trợ giúp hoặc muốn xin đơn đăng ký hoặc muốn biết thêm thông tin, hãy liên hệ:

	OHSU	Hillsboro Medical Center	Adventist Health Portland
<b>Trang Web</b>	<a href="http://www.ohsu.edu/health/financial-assistance-programs">www.ohsu.edu/health/financial-assistance-programs</a>	<a href="http://www.tuality.org/patient-resources/financial-assistance">www.tuality.org/patient-resources/financial-assistance</a>	<a href="http://www.adventisthealth.org/portland/patient-resources/patient-financial-services/financial-assistance">www.adventisthealth.org/portland/patient-resources/patient-financial-services/financial-assistance</a>
<b>Điện thoại</b>	503-494-8551	503-494-8551	503-494-8551
<b>Gặp Trực Tiếp</b> <b>8 giờ sáng – 4 giờ 30 chiều</b>	Bộ phận Dịch Vụ Tài Chính cho Bệnh Nhân của OHSU Bệnh Viện OHSU 9 <sup>th</sup> floor Admitting 3181 SW Sam Jackson Park Rd Portland, OR 97239	Hillsboro Medical Center - Bộ phận Dịch Vụ Tài Chính cho Bệnh Nhân 335 SE 8th Ave Hillsboro, OR 97123	Adventist Health Portland Bộ phận Dịch Vụ Tài Chính cho Bệnh Nhân 10123 SE Market St Portland, OR 97216
<b>Qua Đường Bưu Điện</b>	OHSU Patient Financial Services Mã Bưu Điện: RPB07 3181 SW Sam Jackson Park Rd Portland, OR 97239	OHSU Patient Financial Services Mã Bưu Điện: RPB07 3181 SW Sam Jackson Park Rd Portland, OR 97239	OHSU Patient Financial Services Mã Bưu Điện: RPB07 3181 SW Sam Jackson Park Rd Portland, OR 97239

Hỗ Trợ Tài Chính của OHSU Health có sẵn cho tất cả các bệnh viện và phòng khám, **ngoại trừ** các chi phí chuyên môn:

- Medical Imaging Group of Hillsboro (phí thông dịch cho bác sĩ X quang)
- Washington County Pathologists (phí phiên dịch cho bác sĩ giải phẫu bệnh)
- North West Emergency Physicians (chi phí bác sĩ phòng cấp cứu)
- Sound Inpatient Physicians (viện phí)
- Anesthesia Business Associates (chi phí cho bác sĩ gây mê)
- Richmond Family Medicine
- Các nhà cung cấp liên kết tại Adventist Portland. Vui lòng truy cập vào [liên kết](#) này.

## **ADVENTIST HEALTH - một thành viên của OHSU HEALTH**

### **CHÍNH SÁCH HỖ TRỢ TÀI CHÍNH – TÓM TẮT RÕ RÀNG NGẮN GỌN**

#### **Đối với người không nói Tiếng Anh**

- Tiếng Việt, tiếng Nga, tiếng Ả Rập, tiếng Trung và tiếng Tây Ban Nha — truy cập <https://www.adventisthealth.org/portland/patient-resources/patient-financial-services/financial-assistance/> để xem Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính, đơn đăng ký và bản tóm tắt này.
- Tất cả các ngôn ngữ khác — xin gọi số 503-494-8551 để chúng tôi kết nối thông dịch viên cho quý vị.

#### **Trợ giúp khác**

Kế hoạch thanh toán không mất thêm chi phí. Đối với dịch vụ được cung cấp bởi:

- Adventist Health Portland — xin gọi số 503-261-6095.
- OHSU hoặc Hillsboro Medical Center — xin gọi số 866-617-6855.

Giúp tìm bảo hiểm y tế thông qua các chương trình của liên bang và tiểu bang.

- Adventist Health Portland — xin gọi số 503-251-6807.
- Hillsboro Medical Center — xin gọi số 503-681-1012.
- OHSU — xin gọi số 503-494-1671.